Porównanie tłumaczeń Objawienie 3:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Gdyż mówisz, że: Bogaty jestem i wzbogaciłem się i nic [nie] potrzebę mam, i nie wiesz, żeś ty jesteś — nieszczęsny i pożałowania godny i biedak i ślepy i nagi.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdyż mówisz że bogaty jestem i wzbogaciłem się i niczego potrzebę mam a nie wiesz że ty jesteś nędzny i pożałowania godny i ubogi i niewidomy i nagi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponieważ mówisz: Jestem bogaty i wzbogaciłem się,* i niczego nie potrzebuję, a nie wiesz, że ty jesteś nędzny i żałosny,** i biedny, i ślepy,*** i goły,****[1)][2)][3)][4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Bo mówisz że: Bogaty jestem i wzbogaciłem się i niczego potrzebę mam, a nie wiesz, że ty jesteś nędzny, i godny litości, i biedny, i ślepy, i nagi;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdyż mówisz że bogaty jestem i wzbogaciłem się i niczego potrzebę mam a nie wiesz że ty jesteś nędzny i pożałowania godny i ubogi i niewidomy i nagi

[1)] <x>350 12:9</x>; <x>470 5:3</x>; <x>490 12:19-21</x>; <x>530 4:8</x>
[2)] <x>520 7:24</x>
[3)] <x>470 15:14</x>; <x>470 23:16</x>; <x>680 1:9</x>
[4)] <x>730 16:15</x>